

KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

1. Państwa dane osobowe będą przetwarzane przez Stowarzyszenie Podróżnych Ugościć, ul. Bruna 12 lok. 12, 02-594 Warszawa, NIP: 5213961281 (dalej „Stowarzyszenie”).

2. Dane osobowe to informacje, które pozwalają zidentyfikować osobę lub się z nią skontaktować, np. imię, nazwisko, numer telefonu, adres lub adres e-mail.

3. Dane osobowe przekazane Stowarzyszeniu w wiadomościach e-mail, wiadomościach SMS, za pośrednictwem komunikatorów oraz w ich załącznikach przetwarzane są w celu kontaktu z Państwem, zapoznania się z Państwa sytuacją oraz udzielenia wsparcia i poradnictwa w związku z prowadzonym postępowaniem lub w celu ochrony Państwa praw (art. 6 ust. 1 lit. f RODO), a także w związku z realizacją działań projektowych i wymogów grantodawców, w szczególności w celach sprawozdawczych, monitoringu, kontroli i archiwizacji (art. 6 ust. 1 lit. c RODO).

4. Jeżeli w związku ze zgłoszeniem przekazane zostaną dane szczególnych kategorii, w szczególności dane dotyczące zdrowia, będą one przetwarzane wyłącznie w zakresie niezbędnym do udzielenia wsparcia oraz ustalenia, dochodzenia lub obrony praw osoby, której dane dotyczą, na podstawie art. 9 ust. 2 lit. f RODO.

CLAUSE D'INFORMATION SUR LE TRAITEMENT DES DONNÉES PERSONNELLES

1. Vos données personnelles seront traitées par Stowarzyszenie Podróżnych Ugościć, ul. Bruna 12/12, 02-594 Varsovie, Pologne, NIP : 5213961281 (ci-après “l'Association”).

2. Les données personnelles sont des informations qui permettent d'identifier une personne ou de la contacter, par exemple son prénom, son nom, son numéro de téléphone, son adresse ou son adresse e-mail.

3. Les données personnelles transmises à l'Association par e-mail, SMS, via des applications de messagerie ou dans leurs pièces jointes sont traitées afin de vous contacter, de prendre connaissance de votre situation et de vous apporter un soutien et des conseils dans le cadre de la procédure en cours ou afin de protéger vos droits (article 6, paragraphe 1, point f) du RGPD), ainsi que dans le cadre de la mise en œuvre des projets et du respect des exigences des organismes financeurs, notamment à des fins de reporting, de suivi, de contrôle et d'archivage (article 6, paragraphe 1, point c) du RGPD).

4. Si des données appartenant à des catégories particulières, notamment des données relatives à la santé, sont transmises dans le cadre de votre demande, elles seront traitées uniquement dans la mesure nécessaire pour vous apporter un soutien et pour constater, exercer ou défendre les droits de la personne concernée, conformément à l'article 9, paragraphe 2, point f) du RGPD.

5. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak ich podanie może być niezbędne do skontaktowania się z Państwem, zapoznania się ze zgłoszoną sprawą oraz udzielenia wsparcia lub poradnictwa. Państwa dane nie są wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania.

6. Dane osobowe będą przechowywane przez okres wymagany przepisami prawa oraz przez okres wynikający z umów i zasad realizacji projektów, w tym wymogów instytucji finansujących (co najmniej 5 lat).

7. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące ze Stowarzyszeniem w celu realizacji celów statutowych, w tym podmioty świadczące usługi informatyczne i księgowe, podmioty świadczące usługi audytorskie lub ewaluacyjne, a także organizacje partnerskie.

8. Przysługuje Państwu prawo żądania dostępu do treści danych oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania. Przysługuje Państwu ponadto prawo wniesienia sprzeciwu względem przetwarzania danych na podstawie prawnie uzasadnionego interesu z przyczyn związanych z Państwa szczególną sytuacją. Przysługuje Państwu także prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych przez Stowarzyszenie narusza przepisy RODO.

9. Kontakt do Stowarzyszenia w sprawach związanych z ochroną danych osobowych: podroznychugoscic@gmail.com

5. La fourniture de données personnelles est volontaire. Toutefois, certaines données peuvent être nécessaires pour vous contacter, prendre connaissance de votre situation et vous apporter un soutien ou des conseils. Vos données ne sont pas utilisées pour la prise de décision automatisée, y compris le profilage.

6. Les données personnelles seront conservées pendant la durée requise par la loi et pendant la période prévue par les contrats et les règles de mise en œuvre des projets, y compris les exigences des organismes financeurs (au moins 5 ans).

7. Les destinataires des données personnelles peuvent être les entités qui collaborent avec l'Association dans le cadre de ses activités statutaires, notamment les prestataires de services informatiques et comptables, les prestataires de services d'audit ou d'évaluation, ainsi que les organisations partenaires.

8. Vous avez le droit de demander l'accès à vos données personnelles, ainsi que leur rectification, leur suppression ou la limitation de leur traitement. Vous avez également le droit de vous opposer au traitement de vos données fondé sur l'intérêt légitime de l'Association, pour des raisons liées à votre situation particulière. Vous avez également le droit d'introduire une réclamation auprès du Président de l'Office polonais de protection des données personnelles (UODO) si vous estimez que le traitement de vos données personnelles par l'Association enfreint le RGPD.

9. Pour toute question concernant la protection des données personnelles, vous pouvez contacter l'Association à l'adresse suivante : podroznychugoscic@gmail.com.